

ANLAGE I - ALLEGATO I

ERHALTENE ÖFFENTLICHE BEITRÄGE - CONTRIBUTI PUBBLICI RICEVUTI

Angaben im Sinne von Art. 1, Absatz 125 des Gesetzes Nr. 124 vom 4. August 2017
 Informazioni ai sensi dell'art. 1, comma 125 della legge Nr. 124 del 4 agosto 2017

Firmenname - Nome azienda	Fischer und Fischer GmbH
Steuernummer - Codice fiscale	IT00129980215
MwSt. Nr. - P.IVA	IT00129980215
Adresse - Indirizzo	JOHANN KRAVOGLSTRASSE NR.8, 39020 PARTSCHINS

Hinsichtlich der Verpflichtung auf der Internetseite die von der öffentlichen Verwaltung oder dieser gleichgestellten Körperschaften erhaltenen Subventionen, Zuschüsse, Vorteile, Beiträge oder Beihilfen auszuweisen, die in Form von Geldmitteln oder Sachwerten vergeben wurden und keinen allgemeinen Charakter aufweisen sowie keine Entgelte, Vergütungen und Entschädigungen darstellen, bescheinigt das Unternehmen hiermit, folgende öffentlichen Beiträge des vorhergehenden Geschäftsjahres erhalten zu haben (Kassaprinzip):

In riferimento all'obbligo di pubblicazione sul sito internet di sovvenzioni, sussidi, vantaggi economici, contributi o aiuti, in denaro o in natura, non aventi carattere generale e privi di natura corrispettiva, retributiva o risarcitoria, ricevuti dalle pubbliche amministrazioni o enti ad esse equiparati, l'azienda con la presente certifica di avere ricevuto i seguenti contributi pubblici erogati nell'esercizio finanziario precedente (principio di cassa):

Bezugsjahr - Anno di riferimento:

2022

Beitrag gewährende öffentliche Körperschaft Ente pubblico erogante	Erhaltener Betrag Importo ricevuto	Datum Inkasso Data incasso	Maßnahme / Grund Misura / Causale	Dekret, Beschluss oder Gesetz Decreto, delibera o legge
Amt für die Finanzierung der Bildungseinrichtung	2.696,72 €	04.02.22	offene, überbetriebliche Weiterbildung	L.G. 29/1977, Beschluss Nr.244 vom 03.03.2015
Wirtschaft-Amt für Handwerk und Gewerbegebiet	6.912,00 €	27.04.22	Beihilfensuchen externe Beratung	L.G. 13.02.1997, Nr.4, in geltender Fassung
Wirtschaft-Amt für Handwerk und Gewerbegebiet	64.000,00 €	11.05.22	Beitrag für betriebliche Investition	L.G. 13.02.1997, Nr.4, in geltender Fassung
Summe / Totale	73.608,72 €			

Die vom Unternehmen erhaltenen staatlichen und De-minimis-Beihilfen sind im nationalen Register für staatliche Beihilfen gemäß Artikel 52 des Gesetzes 234/2012 enthalten und unter folgendem Link abrufbar:

Gli aiuti di Stato e gli aiuti de minimis ricevuti dall'impresa sono contenuti nel Registro nazionale degli aiuti di Stato di cui all'art. 52 della legge 234/2012 e consultabili al seguente link:

<https://www.rna.gov.it/RegistroNazionaleTrasparenza/faces/pages/TrasparenzaAiuto.jspx>

Ort, Datum - Luogo, data Partschins 26.03.23

Unterschrift - Firma

02/2023